



luxtella

STREET & INDUSTRIAL LIGHTING



www.luxtella.com

09/2020

LE-TEHNIKA

Long term partner



Le-tehnika is family owned production company with 30 years history bringing customers efficient technical solutions.

Our products are present everywhere around the world from Sweden to New Zealand and from Ecuador to Malaysia. Long term stability and partnership with clients, suppliers and employees are a foundation of our work.



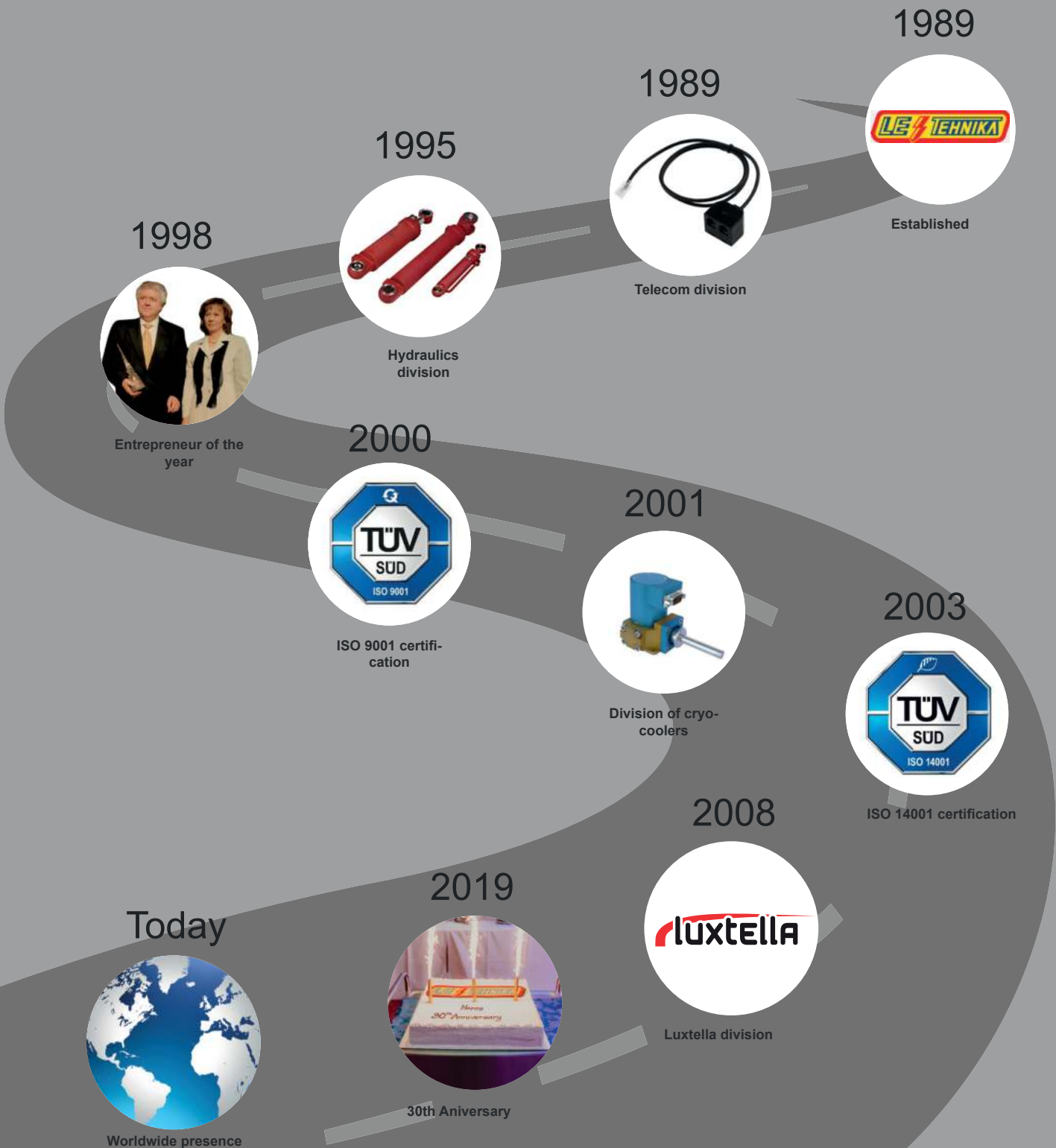
Le-tehnika est une entreprise de production familiale qui, depuis 30 ans, apporte à ses clients des solutions techniques efficaces.

Nos produits sont présents à travers le monde entier, de la Suède à la Nouvelle-Zélande et de l'Équateur à la Malaisie. La stabilité à long terme et le partenariat avec les clients, les fournisseurs et les employés sont les fondements de notre travail.



Le-tehnika es una empresa familiar de producción con más de 30 años de historia que ofrece a sus clientes soluciones técnicas eficientes.

Nuestros productos están presentes en todo el mundo, desde Suecia a Nueva Zelanda y desde Ecuador a Malasia. La estabilidad a largo plazo junto con la cooperación con clientes, proveedores y empleados son la base de nuestro trabajo.



LUXTELLA

Your LED lighting partner



To offer the best service for governmental and industrial clients worldwide, we are cooperating with partners in foreign countries. We believe that long term collaboration is based on:



Pour offrir le meilleur service aux clients gouvernementaux et industriels du monde entier, nous coopérons avec des partenaires dans les pays étrangers. Nous estimons que la collaboration à long terme est basée sur:



Para ofrecer el mejor servicio a los clientes gubernamentales e industriales de todo el mundo colaboramos con socios en países extranjeros. Creemos que la colaboración a largo plazo se basa en:



- Short delivery term
- Products flexibility also in small quantities
- Compliance with European business culture



- Court délai de livraison
- Flexibilité des produits, y compris en petites quantités
- Respect de la culture d'entreprise européenne



- Entregas a corto plazo
- Flexibilidad de productos también en pequeñas cantidades
- Cumplimiento de cultura empresarial europea



Production in EU La production dans l'UE Producción en la Unión Europea

Quality Qualité Calidad



- 100% electrical test on every product at end of production line
- Business process according to ISO 9001 and ISO 14001
- ENEC, ENEC +, CB certificates



- Test électrique à 100% sur chaque produit en fin de chaîne de production
- Processus d'entreprise selon les normes ISO 9001 et ISO 14001
- Certificats ENEC, ENEC +, CB



- Prueba al 100% en cada producto al final de la línea de producción
- Proceso de negocio según ISO 9001 e ISO 14001
- Certificados ENEC, ENEC +, CB



- Dialux calculation (more than 50 different optical solutions)
- Adaptation of products (power, lumen output, Zhaga, cable)
- OEM possibilities



- Calcul du dialux (plus de 50 solutions optiques différentes)
- Adaptation des produits (puissance, rendement lumineux, Zhaga, câble)
- Possibilités OEM



- Cálculo de Dialux (más de 50 soluciones ópticas diferentes)
- Adaptación de los productos (potencia, salida de lúmenes, Zhaga, cable)
- Posibilidades de OEM

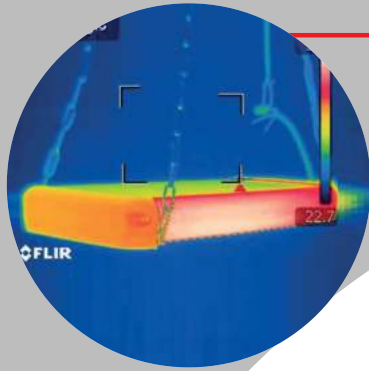


Technical support Assistance technique Soporte técnico


QUALITY COMPONENTS


luxtella


Reliability



Aluminium housing Boîtier en aluminium Cuerpo de Aluminio

 Our aluminum alloy contains minimum copper; together with epoxy powder coating paint, ensures best anti-corrosion resistance. Extruded aluminum parts are anodized 20 microns. Perfect thermal management guarantees safe operation with optimum lifetime in an environment with temperature rises up to 55°C .

 Notre alliage d'aluminium contient au minimum cuivre ; associé à une peinture en poudre époxy, il assure une meilleure résistance à la corrosion. Les pièces en aluminium extrudé sont anodisées à 20 microns. Une gestion thermique parfaite garantit un fonctionnement sûr avec une durée de vie optimale dans un environnement où la température peut atteindre 55°C


 Nuestra aleación de aluminio contiene un mínimo de cobre; junto con la pintura de polvo epoxídico, asegura la mejor resistencia a la corrosión. Las piezas de aluminio extruido están anodizadas a 20 micrones. La perfecta gestión térmica garantiza un funcionamiento seguro con una vida útil óptima en un entorno con aumentos de temperatura de hasta 55°C.




CREE
LEDs



LED modul Module LED Módulo LED

 We use the exceptional LED high power chips from CREE, which have proven records of highest efficiency over a long period of time (LM80, TM21). Our mid power LEDs are produced by Samsung and they ensure the highest efficiency, with up to 220lm/W.


 Nous utilisons les exceptionnelles puces LED haute puissance de CREE, qui ont prouvé leur efficacité sur une longue période (LM80, TM21). Nos LED de moyenne puissance sont produites par Samsung et assurent la plus haute efficacité, avec un rendement allant jusqu'à 220 lm/W.

 Utilizamos excepcionales chips de alta potencia de LED de CREE, que han demostrado tener registros de la más alta eficiencia durante un largo período de tiempo (LM80, TM21). Nuestros LEDs de media potencia son producidos por Samsung y aseguran la más alta eficiencia, con hasta 220lm/W.


PHILIPS
Xitanium
LED driver




LED driver Pilote LED Controlador LED

 As a standard we are using PHILIPS Xitanium Driver that enables:

- Operation input voltage range 210V – 254V. For countries with 110V input voltage, we supply drivers with input voltage range 100V – 305V or others.
- Programmable driving current for better flexibility
- Power factor minimum 0.95, THD <10%, efficiency up to 94%
- 100.000 h lifetime
- Different modes of regulation (DALI, Dyna Dimmer, 1-10V, Line switch, Amp dim, CLO)
- Integrated 10kV/ 6kV surge protection, optionally external SPD 10kV / 10kA or 20kV / 10kA
- Protection class I or Protection class II

 Nous utilisons en standard le pilote Xitanium de PHILIPS qui permet


- une plage de tension d'entrée de fonctionnement de 210V à 254V. Pour les pays où la tension d'entrée est de 110V, nous fournissons des pilotes avec une plage de tension d'entrée de 100V - 305V ou autres.
- Courant de pilotage programmable pour une meilleure flexibilité
- Facteur de puissance minimum 0,95, THD<10%, rendement jusqu'à 94%.
- 100.000 h de vie
- Différents modes de régulation (DALI, Dyna Dimmer, 1-10V, Line switch, Amp dim, CLO)
- Protection intégrée contre les surtensions 10kV/ 6kV, en option SPD externe 10kV / 10kA ou 20kV / 10kA
- Classe de protection I ou classe de protection II


 Como estándar estamos usando el PHILIPS Xitanium Driver que permite:


- Funcionar con un rango de voltaje de entrada de 210V - 254V. Para los países con voltaje de entrada de 110V, suministramos controladores con un rango de voltaje de entrada de 100V - 305V u otros.
- Corriente de conducción programable para una mejor flexibilidad
- Factor de potencia mínimo 0,95, THD<10%, eficiencia hasta el 94%.
- 100.000 h de vida
- Diferentes modos de regulación (DALI, Dyna Dimmer, 1-10V, Line switch, Amp dim, CLO)
- Protección integrada contra sobretensiones de 10kV/ 6kV, opcionalmente SPD externo 10kV / 10kA o 20kV / 10kA
- Clase de protección I o Clase de protección II

Optical lenses Lentilles optiques Lentes Ópticos



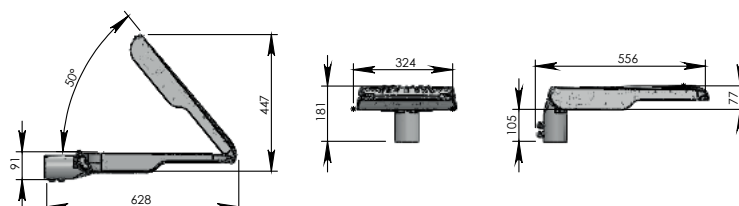
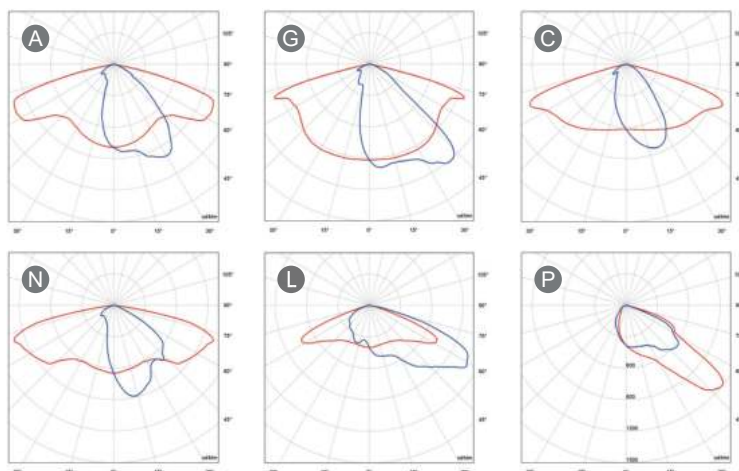
 We use several optical lenses that can offer to customers over 50 types of different optical solutions to match perfectly lighting requirements with minimum lighting sources. This enables us to offer you the best energy efficient solutions for every street and industrial lighting scenario.

 Nous utilisons plusieurs lentilles optiques qui peuvent offrir aux clients plus de 50 types de solutions optiques différentes pour répondre parfaitement aux besoins d'éclairage avec un minimum de sources de lumière. Cela nous permet de vous proposer les meilleures solutions d'efficacité énergétique pour chaque scénario d'éclairage urbain et industriel.

 Utilizamos varios lentes ópticos que ofrecen a los clientes más de 50 tipos de soluciones ópticas diferentes para que se ajusten perfectamente a los requisitos de iluminación con fuentes de iluminación mínimas. Esto nos permite ofrecerle las mejores soluciones de eficiencia energética para cada escenario de iluminación de calles e industrial.

LUXTELLA OP

LO series



	W	LED lm (4000K & 3000K)	Sys lm/W up to (4000 & 3000K)
STANDARD			
12 LED	12 - 43	1.732 - 5.300	119
24 LED	24 - 83	3.569 - 10.610	126
36 LED	33 - 116	5.340 - 14.652	138
48 LED	44 - 155	7.242 - 20.675	140
72 LED	64 - 151	10.138 - 21.667	133
SUPREME			
48 LED	12 - 23	2.001 - 3.914	145
96 LED	23 - 44	4.013 - 7.785	149
144 LED	33 - 65	5.960 - 11.524	153
192 LED	43 - 85	7.869 - 15.020	154



Housing is made out of die casted aluminium and powder coated with UV resistant epoxy paint. Gaskets are made of ozone and UV resistant material which ensures IP66 protection, the whole fixture has up to IK10 certification. The luminaire can be opened without any tool. Lenses are covered with tempered protection glass. Disconnecting connectors ensure safe operations during installation and maintenance process. Optionally, the luminaire can be equipped with Zhaga or NEMA socket. Universal holder enables top pole or side entry installation with possibility to change inclination for $\pm 15^\circ$ with a step of 5° . As a standard all luminaires are equipped with a 60mm pole connector, 76 mm also available. All screws are made of stainless steel.



Le boîtier est en aluminium moulé sous pression et recouvert d'une peinture époxy résistante aux UV. Les joints sont en matériau résistant à l'ozone et aux UV, ce qui garantit une protection IP66. L'ensemble de l'appareil est certifié IK10. Le luminaire peut être ouvert sans aucun outil. Les lentilles sont recouvertes de verre de protection trempé. Le débranchement des connecteurs assure la sécurité des opérations lors de l'installation et du processus de maintenance. Facultativement, le luminaire peut être équipé d'une prise Zhaga ou NEMA. Le support universel permet l'installation sur le poteau supérieur ou l'entrée latérale avec possibilité de changer l'inclinaison de $\pm 15^\circ$ avec un pas de 5° . Par défaut, tous les luminaires sont équipés d'un connecteur de 60 mm, 76 mm étant également disponible. Toutes les vis sont en acier inoxydable.



La carcasa está hecha de aluminio fundido a presión y recubierta con pintura epoxi resistente a los rayos UV. Las juntas están hechas de material resistente al ozono y a los rayos UV, lo que asegura una protección IP66, todo el aparato tiene una certificación IK10. La luminaria puede abrirse sin necesidad de ninguna herramienta. Las lentes están cubiertas con vidrio de protección templado. Los conectores de desconexión garantizan un funcionamiento seguro durante la instalación y el proceso de mantenimiento. Opcionalmente, la luminaria puede equiparse con una toma Zhaga o NEMA. El soporte universal permite la instalación en el poste superior o en la entrada lateral con la posibilidad de cambiar la inclinación de $\pm 15^\circ$ con un paso de 5° . Como estándar, todas las luminarias están equipadas con un conector de polo de 60 mm, también disponible de 76 mm. Todos los tornillos son de acero inoxidable.



SLOVENIA

LUXTELLA OP



LN series



Housing is made out of die casted aluminium and powder coated with UV resistant epoxy paint. Gaskets are made of ozone and UV resistant silicone which ensure IP66 protection, the whole fixture is up to IK10 shock proof. Luminaire can be opened without any tool. For higher efficacy there is no cover glass over lenses. Disconnecting connectors ensure safe operations during installation and maintenance process. Optionally, luminaire can be equipped with Zhaga or NEMA socket. Universal holder enables top pole or side entry installation with possibility to change inclination for $\pm 15^\circ$ with a step of 5° . As a standard all luminaires are equipped with a 60mm pole connector, 76mm also available. All screws are made of stainless steel.

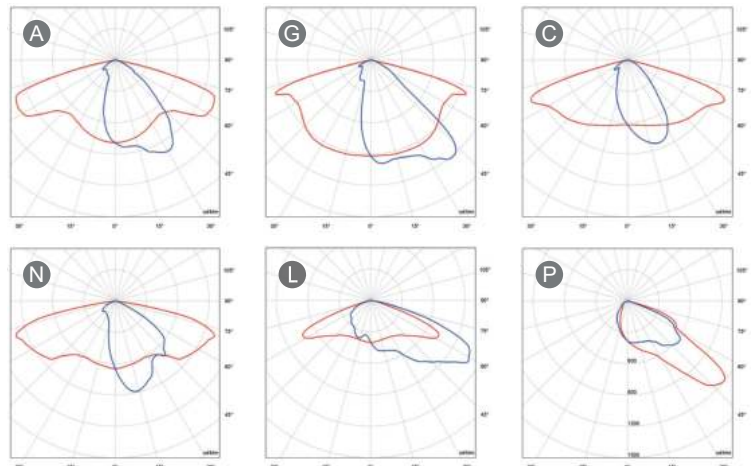


Le boîtier est en aluminium moulé sous pression et est recouvert d'une peinture époxy résistante aux UV. Les joints d'étanchéité sont en silicone résistant à l'ozone et aux UV, ce qui garantit une protection IP66. L'ensemble du luminaire est résistant aux chocs jusqu'à IK10. Le luminaire peut être ouvert sans aucun outil. Pour une meilleure efficacité, il n'y a pas de verre de protection sur les lentilles. Des connecteurs de déconnexion assurent la sécurité des opérations pendant l'installation et la maintenance. Facultativement, le luminaire peut être équipé d'une prise Zhaga ou NEMA. Le support universel permet l'installation sur un poteau supérieur ou une entrée latérale avec possibilité de changer l'inclinaison de $\pm 15^\circ$ avec un pas de 5° . En standard, tous les luminaires sont équipés d'un connecteur de 60 mm, 76 mm étant également disponible. Toutes les vis sont en acier inoxydable.



La carcasa está hecha de aluminio fundido a presión y recubierta con pintura epoxi resistente a los rayos UV. Las juntas están hechas de silicona resistente al ozono y a los rayos UV, lo que asegura una protección IP66, toda la luminaria es a prueba de golpes hasta IK10. La luminaria se puede abrir sin necesidad de ninguna herramienta. Para una mayor eficacia no hay vidrio de protección sobre las lentes. Los conectores de desconexión garantizan un funcionamiento seguro durante la instalación y el proceso de mantenimiento. Opcionalmente, la luminaria puede ser equipada con un enchufe Zhaga o NEMA. El soporte universal permite que el poste superior o instalación de entrada lateral con posibilidad de cambiar la inclinación de $\pm 15^\circ$ con un paso de 5° . Como estándar, todas las luminarias están equipadas con un conector de polo de 60 mm, también disponible de 76 mm. Todos los tornillos son de acero inoxidable.

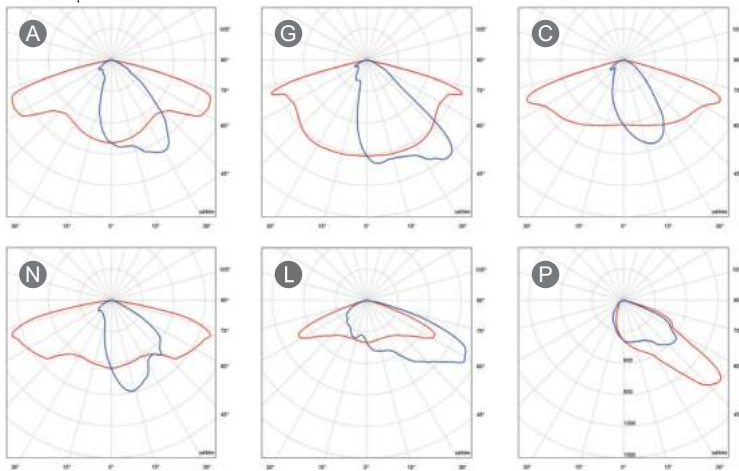
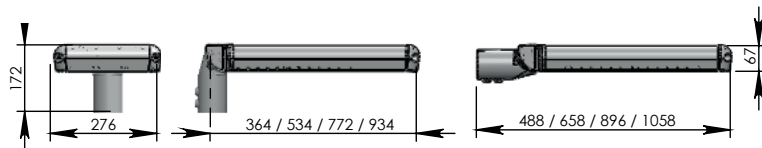
	W	LED lm (4000K & 3000K)	Sys lm/W up to (4000 & 3000K)
STANDARD			
12 LED	12 - 42	1.858 - 5.633	145
24 LED	24 - 81	3.709 - 11.015	147
36 LED	34 - 119	5.515 - 16.455	153
48 LED	44 - 156	7.408 - 21.652	158
SUPREME			
28 LED	7 - 14	1.240 - 2.390	156
56 LED	14 - 27	2.420 - 4.701	162
112 LED	27 - 53	4.870 - 9.314	167



LUXTELLA STREET

LP series

	W	LED lm (4000K & 3000K)	Sys lm/W up to (4000 & 3000K)
STANDARD			
12 LED 90 deg	12 - 23	1.858 - 3.500	145
12 LED	12 - 42	1.858 - 5.633	145
24 LED	24 - 81	3.709 - 11.015	147
36 LED	34 - 119	5.515 - 16.455	153
48 LED	44 - 156	7.408 - 21.652	158
60 LED	54 - 175	9.175 - 24.733	158
72 LED	65 - 174	10.677 - 25.525	153
108 LED	97 - 263	16.444 - 39.078	157
144 LED	130 - 303	21.355 - 45.387	153
SUPREME			
28 LED	7 - 14	1.240 - 2.390	156
56 LED	14 - 27	2.420 - 4.701	162
112 LED	27 - 53	4.870 - 9.314	167
168 LED	38 - 77	7.238 - 13.875	175
224 LED	51 - 102	9.323 - 17.990	170
280 LED	65 - 126	11.509 - 22.238	168



We offer modular building concept in lighting business. With basic elements we can offer standard street luminaire, hanging type, T-lamp or also industrial luminaire all made from same or similar components. Housing is made of extruded aluminium with 20 microns anodised finish that enables perfect heat transfer. Each end is covered with die cast parts. Silicone gaskets ensure IP66 protection, whole fixture is up to IK10 resistant. Optionally, luminaire can be equipped with Zhaga or NEMA socket. Universal holder enables top pole or side entry installation with possibility to change inclination for + / - 15 deg with step of 5 deg. Regularly equipment is a 60mm pole connector, 76mm also available. All screws are made of stainless steel. Luminaires are equipped with 0,5m cable as a standard.



Nous proposons un concept de construction modulaire dans le domaine de l'éclairage. Avec les éléments de base, nous pouvons proposer des luminaires de rue standard, des luminaires suspendus, des lampes en T ou des luminaires industriels, tous fabriqués à partir de composants identiques ou similaires. Le boîtier est en aluminium extrudé avec une finition anodisée de 20 microns qui permet un transfert de chaleur parfait. Chaque extrémité est recouverte de pièces moulées sous pression. Des joints en silicone assurent une protection IP66, l'ensemble du luminaire est résistant jusqu'à IK10. Facultativement, le luminaire peut être équipé d'une prise Zhaga ou NEMA. Le support universel permet l'installation sur le poteau supérieur ou l'entrée latérale avec possibilité de changer l'inclinaison pour +/- 15 degrés avec un pas de 5 degrés. Régulièrement l'équipement est un connecteur de 60 mm, 76 mm également disponible. Toutes les vis sont en acier inoxydable. Les luminaires sont équipés en standard d'un câble de 0,5 m.



Ofrecemos el concepto de construcción modular en el negocio de la iluminación. Con los elementos básicos podemos ofrecer luminaria estándar de calle, tipo colgante, lámpara T o también luminaria industrial, todas hechas de los mismos o similares componentes. La carcasa está hecha de aluminio extruido con 20 micrones de acabado anodizado que permite una perfecta transferencia de calor. Cada extremo está cubierto con piezas de fundición. Las juntas de silicona aseguran Protección IP66, todo el aparato es resistente hasta IK10. Opcionalmente, la luminaria puede ser equipada con un enchufe Zhaga o NEMA. El soporte universal permite la instalación en el poste superior o en la entrada lateral con la posibilidad de cambiar la inclinación para +/- 15 grados con un paso de 5 grados. El equipo habitual es un conector de poste de 60 mm, también disponible de 76 mm. Todos los tornillos son de acero inoxidable. Las luminarias están equipadas con un cable de 0,5m como estándar.



LUXTELLA STREET with glass



LP series



Housing is made of extruded aluminium with 20-micron anodised finish that enables perfect heat transfer. Each end is covered with die cast parts. Silicon gaskets ensure IP66 protection, whole fixture is up to IK9 resistant. Lenses are covered with protection glass. Optionally, luminaire can be equipped with Zhaga or NEMA socket. Universal holder enables top pole or side entry installation with possibility to change inclination for +/- 15 deg with step of 5 deg. Regularly equipments a 60mm pole connector, 76mm also available. Luminaires are equipped with 0,5m cable as a standard.

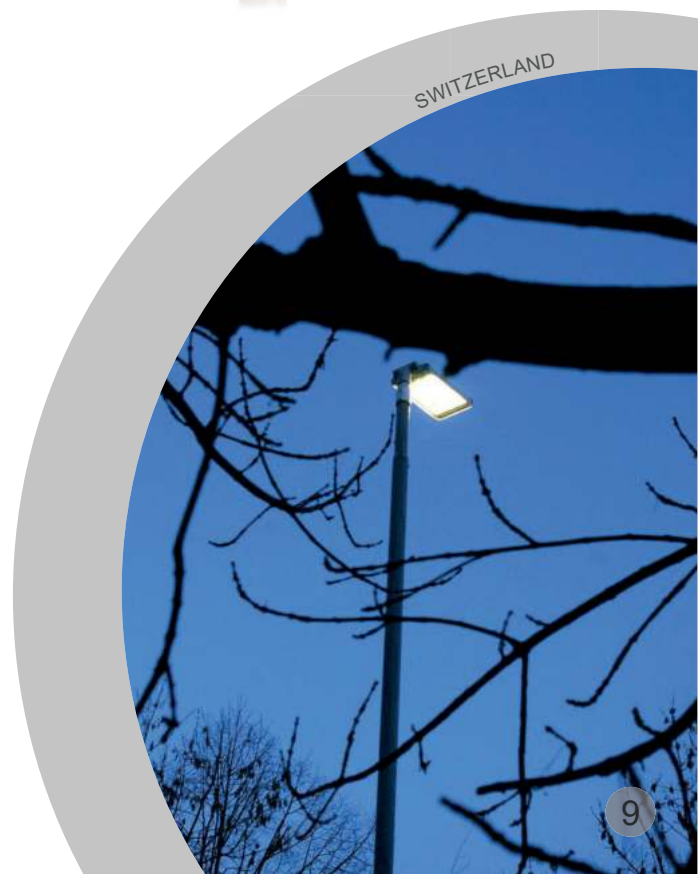
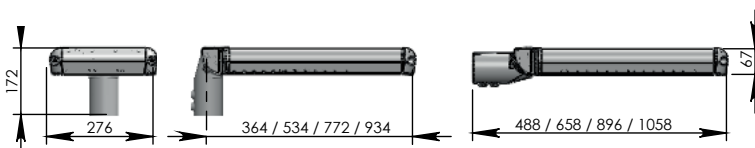
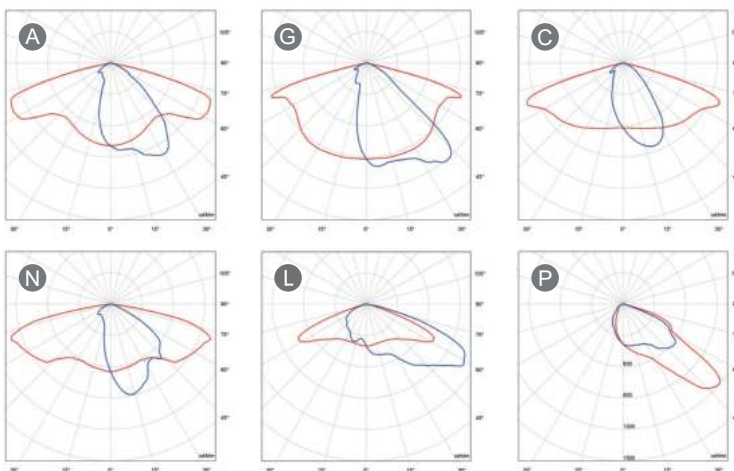


Le boîtier est en aluminium extrudé avec une finition anodisée de 20 microns qui permet un parfait transfert de chaleur. Chaque extrémité est recouverte de pièces moulées sous pression. Des joints en silicone assurent Protection IP66, l'ensemble de l'appareil est résistant jusqu'à IK9. Les lentilles sont recouvertes d'un verre de protection. En option, le luminaire peut être équipé d'une prise Zhaga ou NEMA. Le support universel permet l'installation sur le poteau supérieur ou l'entrée latérale avec possibilité de changer l'inclinaison pour +/- 15 degrés avec un pas de 5 degrés. L'équipement habituel est un connecteur de 60 mm pour poteau, 76 mm également disponible. Les luminaires sont équipés en standard d'un câble de 0,5 m.



La carcasa está hecha de aluminio extruido con un acabado anodizado de 20 micrones que permite una perfecta transferencia de calor. Cada extremo está cubierto con piezas de fundición a presión. Las juntas de silicona aseguran Protección IP66, todo el aparato es resistente hasta IK9. Las lentes están cubiertas con vidrio de protección. Opcionalmente, la luminaria puede ser equipada con un enchufe Zhaga o NEMA. El soporte universal permite la instalación en el poste superior o en la entrada lateral con la posibilidad de cambiar la inclinación para +/- 15 grados con un paso de 5 grados. El equipo habitual es un conector de poste de 60 mm, también disponible de 76 mm. Las luminarias están equipadas con un cable de 0,5m como estándar.

	W	LED lm (4000K & 3000K)	Sys lm/W up to (4000 & 3000K)
STANDARD			
12 LED	12 - 42	1.858 - 5.633	131
24 LED	24 - 81	3.709 - 11.015	133
36 LED	34 - 119	5.515 - 16.455	138
48 LED	44 - 156	7.408 - 21.652	143
60 LED	54 - 175	9.175 - 24.733	143
72 LED	65 - 174	10.677 - 25.525	138
108 LED	97 - 263	16.444 - 39.078	142
144 LED	130 - 303	21.355 - 45.387	138
SUPREME			
28 LED	7 - 14	1.240 - 2.390	141
56 LED	14 - 27	2.420 - 4.701	146
112 LED	27 - 53	4.870 - 9.314	151
168 LED	38 - 77	7.238 - 13.875	158
224 LED	51 - 102	9.323 - 17.990	154
280 LED	64 - 126	11.509 - 22.238	152



LUXTELLA

Regulation options



For easier connection with different management systems our lamps can be equipped with SR ready drivers and NEMA or Zhaga socket



Pour faciliter la connexion avec différents systèmes de gestion, nos lampes peuvent être équipées de drivers prêts pour la SR et de prises NEMA ou Zhaga.



Para facilitar la conexión con diferentes sistemas de gestión nuestras lámparas pueden ser equipadas con controladores SR Ready y enchufes NEMA o Zhaga.

Integrated logic in driver



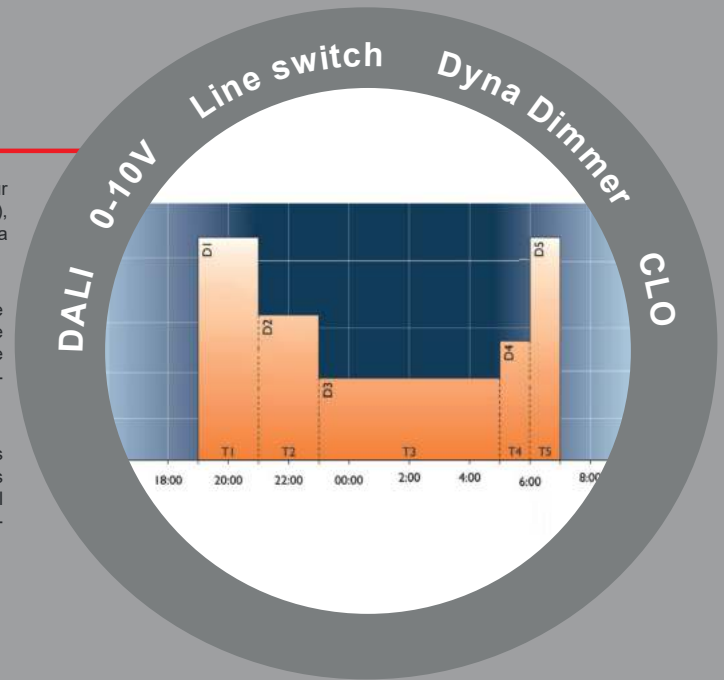
Based on client's requirements we can set different types of control on all of our luminaires. They can be regulated via line switch (positive or negative logic), DALI, 1-10V, 0-10V. Most common and useful is Autonomous dimming (Dyna Dimmer) – pre-programmed dimming artificial intelligent midnight calculation..



En fonction des exigences du client, nous pouvons définir différents types de contrôle sur tous nos luminaires. Ils peuvent être réglés par un interrupteur de ligne (logique positive ou négative), DALI, 1-10V, 0-10V. Le plus courant et le plus utile est la gradation autonome (Dyna Dimmer) - gradation préprogrammée, calcul artificiel intelligent de minuit.



Basándonos en los requerimientos del cliente podemos establecer diferentes tipos de control en todas nuestras luminarias. Pueden ser reguladas a través de un interruptor de línea (lógica positiva o negativa), DALI, 1-10V, 0-10V. El más común y útil es la regulación autónoma (Dyna Dimmer) - un cálculo inteligente artificial pre-programado de la regulación de la luz a medianoche.



Stand alone adaptive lighting



We can provide light on demand without any server application. Luminaires are equipped with sensors and / or communication unit that detect movement of objects. As a standard luminaires are set on minimum power, for example 20%, after detection luminaires (including neighbouring ones) go for predefined period of time on 100%. This is especially suitable for parking lots or long streets with just one incoming road and one exit. This function ensures longer life time of luminaires and enormous energy saving.

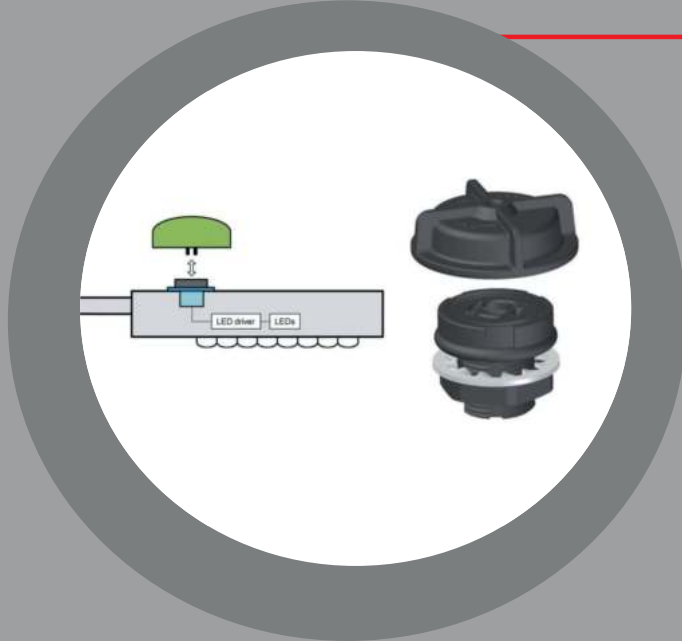



Nous pouvons fournir de la lumière sur demande sans aucune application serveur. Les luminaires sont équipés de capteurs et/ou d'une unité de communication qui détectent le mouvement des objets. En standard, les luminaires sont réglés sur une puissance minimale, par exemple 20 %, après détection, les luminaires (y compris les voisins) fonctionnent pendant une période prédéfinie à 100 %. Cette solution est particulièrement adaptée aux parkings ou aux longues rues avec une seule entrée et une seule sortie. Cette fonction garantit une plus longue durée de vie des luminaires et une énorme économie d'énergie.





Podemos proporcionar luz a demanda sin ninguna aplicación de servidor. Las luminarias están equipadas con sensores y/o unidad de comunicación que detectan el movimiento de los objetos. Como las luminarias estándar se fijan en una potencia mínima, por ejemplo, el 20%, después de la detección las luminarias (incluidas las vecinas) van por un período de tiempo predefinido en el 100%. Esto es especialmente adecuado para aparcamientos o calles largas con una sola entrada y una sola salida. Esta función asegura una mayor vida útil de las luminarias y un enorme ahorro de energía.

Smart ready street lights




 In case of an upgrade of lighting system with smart functions if expected during the lifetime of the luminaires, Luxtella luminaires can be equipped with smart-ready functions making your investment future proof. When time is suitable lighting management company can upgrade smart-ready luminaires to full smart lighting system. Our luminaires can be connected to any street light management system that exists on the market.


 En cas de mise à niveau du système d'éclairage avec des fonctions intelligentes si cela est prévu pendant la durée de vie des luminaires, les luminaires Luxtella peuvent être équipés de fonctions intelligentes prêtes à l'emploi, ce qui rend votre investissement pérenne. Lorsque le moment est venu, la société de gestion de l'éclairage peut transformer les luminaires prêts à l'emploi en système d'éclairage intelligent complet. Nos luminaires peuvent être connectés à n'importe quel système de gestion de l'éclairage public existant sur le marché.

 En caso de una actualización del sistema de iluminación con funciones inteligentes si se espera durante la vida útil de las luminarias, las luminarias Luxtella pueden ser equipadas con funciones inteligentes listas para hacer su inversión a prueba de futuro. Cuando el tiempo lo permita, la empresa de gestión de la iluminación puede actualizar las luminarias listas para el uso con un sistema de iluminación totalmente inteligente. Nuestras luminarias pueden ser conectadas a cualquier sistema de gestión de la luz de la calle que exista en el mercado.


Server based management system

 This is most advanced and flexible management concept and consists of:

- Luminaire NODE with RF communication
- Controllers are connected through gateways to internet.
- On the same network usually we could also connect other sensors like weather station, movement detection units (camera, PIR, radar), particle and gas sensors
- It can be manipulated through cloud-based web application or everything can be hosted on client's server.
- Usually all systems enable customised reports and power metering information.

 Il s'agit du concept de gestion le plus avancé et le plus flexible qui soit :

- Luminaire NODE avec communication RF
- Les contrôleurs sont connectés à Internet par des passerelles.
- Sur le même réseau, on peut généralement connecter d'autres capteurs comme une station météorologique, des unités de détection de mouvement (caméra, PIR, radar), des capteurs de particules et de gaz
- Il peut être manipulé par une application web basée sur le cloud ou tout peut être hébergé sur le serveur du client.
- En général, tous les systèmes permettent d'obtenir des rapports personnalisés et des informations sur les compteurs d'énergie.

 Este es el concepto de gestión más avanzado y flexible y consiste en:

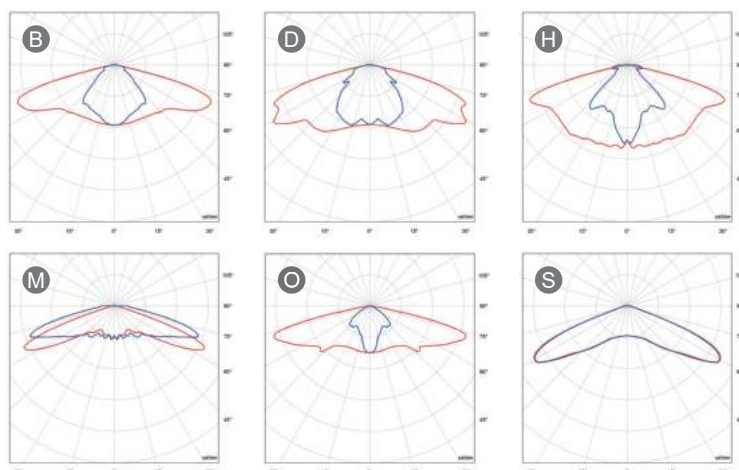
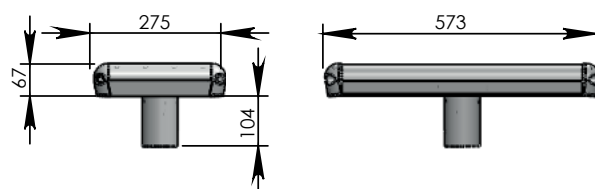
- Luminarias NODE con comunicación RF
- Los controladores están conectados a través de puertas de enlace a Internet.
- En la misma red normalmente podríamos también conectar otros sensores como la estación meteorológica, unidades de detección de movimiento (cámara, PIR, radar), sensores de partículas y gases
- Puede ser manipulado a través de una aplicación web basada en la nube o todo puede ser alojado en el servidor del cliente.
- Por lo general, todos los sistemas permiten informes personalizados e información de medición de energía.



LUXTELLA T - LAMP

LS series

	W	LED lm (4000K & 3000K)	Sys lm/W up to (4000 & 3000K)
STANDARD			
24 LED	24 - 81	3.709 - 11.015	147
48 LED	44 - 156	7.408 - 21.652	158
SUPREME			
112 LED	27 - 53	4.870 - 9.314	167
224 LED	51 - 102	9.323 - 17.990	170



ITALY



This luminaire belongs to the family of Luxtella street LP series. It is especially suitable for locations where symmetrical illumination is needed, like parks, parking lots, or roads with lights on median strip (central reservation). Silicone gaskets ensure IP66 protection, whole fixture is up to IK10 resistant. Standard wide range of optics applied to Luxtella Street LP line are used also for this luminaire with additional function to illuminate symmetrically to both sides. For easier installation, luminaires are equipped with 0,5 m cable as a standard.



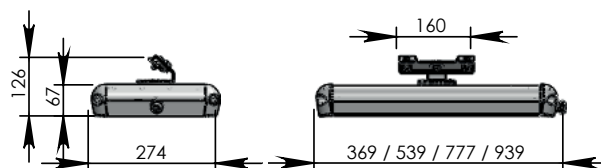
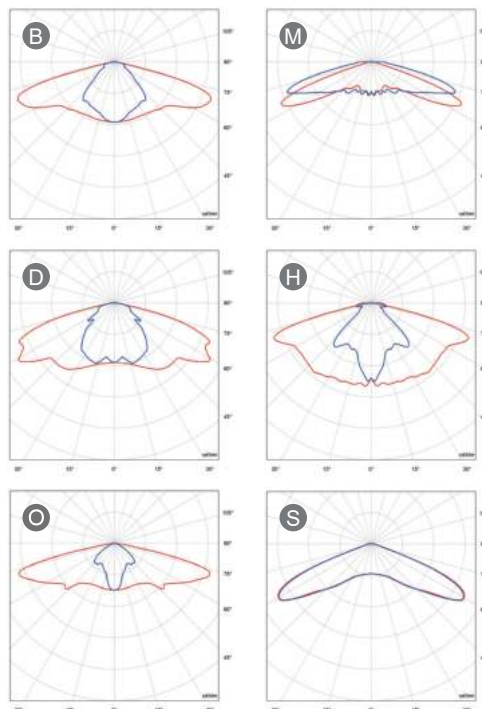
Ce luminaire appartient à la famille de la série Luxtella street LP. Il est particulièrement adapté aux endroits où un éclairage symétrique est nécessaire, comme les parcs, les parkings ou les routes avec des lumières sur le terre-plein central (réservation centrale). Les joints en silicone assurent une protection IP66, l'ensemble du luminaire est résistant jusqu'à IK10. Une large gamme d'optiques standard appliquées à la ligne Luxtella Street LP sont également utilisées pour ce luminaire avec une fonction supplémentaire d'éclairage symétrique des deux côtés. Pour faciliter l'installation, les luminaires sont équipés en standard d'un câble de 0,5 m.



Esta luminaria pertenece a la familia de la serie LP de Luxtella Street. Es especialmente adecuada para lugares donde se necesita una iluminación simétrica, como parques, aparcamientos o carreteras con luces en la franja central (reserva central). Las juntas de silicona aseguran una protección IP66, toda la luminaria es resistente hasta IK10. La amplia gama estándar de ópticas aplicadas a la línea LP de Luxtella Street se utilizan también para esta luminaria con función adicional para iluminar simétricamente a ambos lados. Para facilitar la instalación, las luminarias están equipadas de serie con un cable de 0,5 m.

LUXTELLA HANGING

LH series



	W	LED lm (4000K & 3000K)	Sys lm/W up to (4000 & 3000K)
STANDARD			
24 LED	24 - 81	3.709 - 11.015	147
48 LED	44 - 156	7.408 - 21.652	158
SUPREME			
112 LED	27 - 53	4.870 - 9.314	167
224 LED	51 - 102	9.323 - 17.990	170



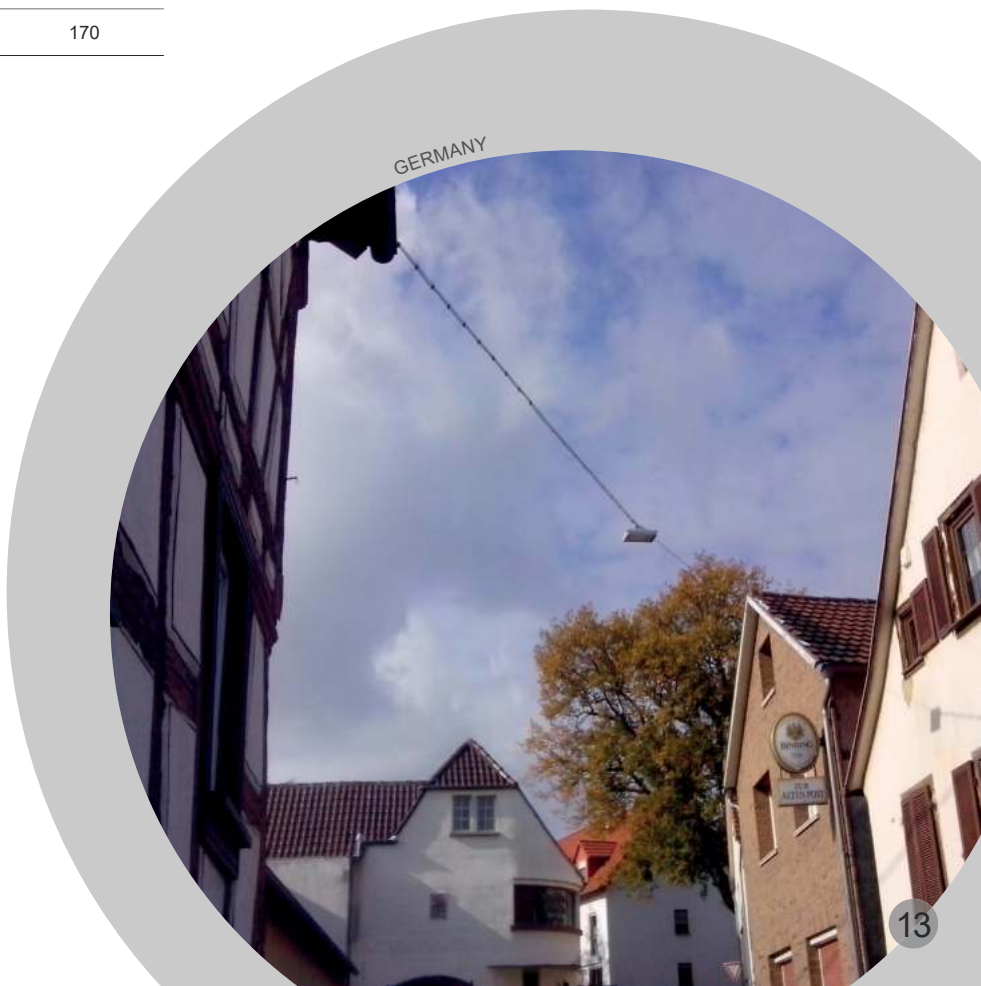
This luminaire belongs to the family of Luxtella street LP series. It is equipped with special holder that enables it to hang the luminaire on metal wire (3-6mm). Luminaire is equipped with 8m electric cable for easier installation as a standard. Standard wide range of optics applied to Luxtella Street LP line are also used for this luminaire with additional function to illuminate symmetrically to both sides. Silicone gaskets ensure IP66 protection, whole fixture is up to IK10 resistant.



Ce luminaire appartient à la famille de la série Luxtella street LP. Il est équipé d'un support spécial qui permet de suspendre le luminaire à un fil métallique (3-6mm). Le luminaire est équipé en standard d'un câble électrique de 8 m pour faciliter l'installation. Une large gamme d'optiques standard appliquées à la ligne Luxtella street LP sont également utilisées pour ce luminaire avec une fonction supplémentaire permettant d'éclairer symétriquement des deux côtés. Des joints en silicone assurent une protection IP66, l'ensemble du luminaire est résistant jusqu'à IK10.

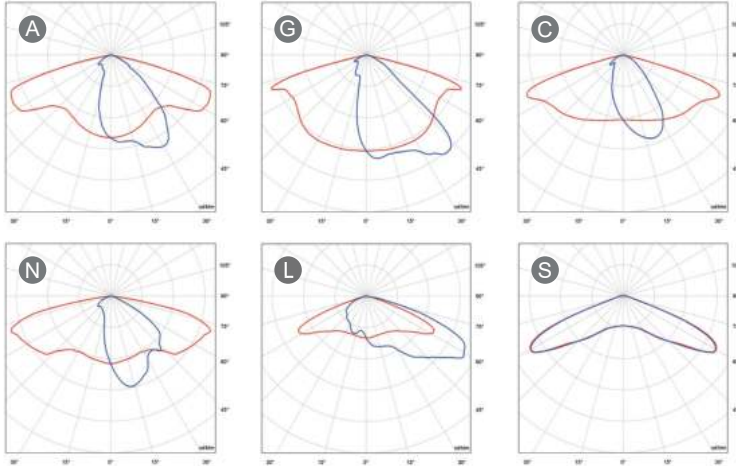


Esta luminaria pertenece a la familia de la serie Luxtella Street LP. Está equipada con un soporte especial que le permite colgar la luminaria en un cable metálico (3-6mm). La luminaria está equipada con un cable eléctrico de 8 m para facilitar su instalación de serie. También se utiliza para esta luminaria una amplia gama de ópticas aplicadas a la línea Luxtella Street LP, con una función adicional para iluminar simétricamente a ambos lados. Las juntas de silicona aseguran una protección IP66, toda la luminaria es resistente hasta IK10.

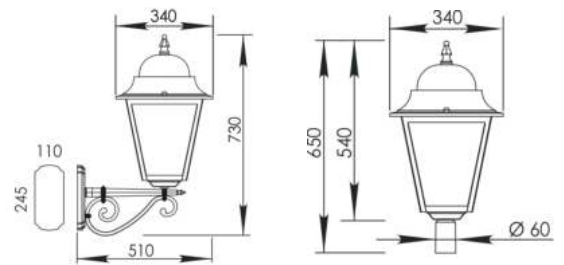


ORNAMENTAL

LL, LA series



	W	LED lm (4000K & 3000K)	Sys lm/W up to (4000 & 3000K)
STANDARD			
12 LED	12 - 42	1.858 - 5.633	117
24 LED	24 - 81	3.709 - 11.015	119
SUPREME			
56 LED	14 - 27	2.420 - 4.701	131
112 LED	27 - 53	4.870 - 9.314	135



CROATIA



This luminaire can be used in historical old town centres, parks and in individual house gardens. Housing is made of die cast aluminium, black painted. Optionally can be equipped with transparent or milky glass. Installation options:

- Top pole on 60mm bracket (LL)
- Wall mount (LA)



Ce luminaire peut être utilisé dans les centres historiques des vieilles villes, les parcs et les jardins de maisons individuelles. Le boîtier est en aluminium moulé sous pression, peint en noir. Il peut être équipé en option de verre transparent ou laiteux. Options d'installation :

- Poteau supérieur sur support de 60 mm (LL)
- Support mural (LA)

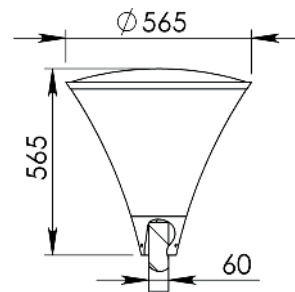
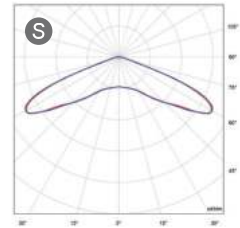
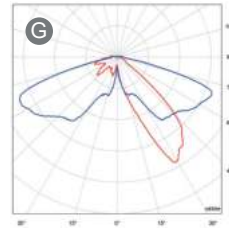


Esta luminaria puede utilizarse en centros históricos de ciudades antiguas, parques y en jardines de casas individuales. La carcasa está hecha de aluminio fundido a presión, pintada de negro. Opcionalmente puede equiparse con vidrio transparente o lechoso. Opciones de instalación:

- Poste superior en soporte de 60mm (LL)
- Montaje en la pared (LA)

LUXTELLA URBAN

LU series



	W	LED lm (4000K & 3000K)	Sys lm/W up to (4000 & 3000K)
SUPREME			
48 LED	12 - 23	1.901 - 3.814	125
96 LED	23 - 44	3.948 - 7.662	134



This luminaire is suitable for urban city centres, where beside technical elements also design is important. Metal parts are made of cast aluminium and powder coated. Diffuser is made of UV resistant PC and ensures good light transmittance. Luminaire is IK8 and IP65 compliant. Optionally, can be equipped with milky diffuser. We can use symmetrical or asymmetrical optics. It can be directly installed on poles with 60mm diameter.



Ce luminaire est spécialement conçu pour les espaces urbains, où les éléments techniques et le design jouent un rôle important. L'ensemble des pièces métalliques en aluminium moulé sous pression et revêtu de peinture adaptée à une utilisation de longue durée en milieu extérieur. Les pièces plastiques sont en PC résistant aux UV. Le luminaire est certifié IK9 et IP66. En option, il peut être équipé d'un diffuseur opaque. Des optiques à diffusions symétriques ou asymétriques peuvent être installées. La construction assure une ouverture et un accès sans outil au driver ainsi qu'aux LED's. La déconnexion de la borne lors de l'ouverture garantit une maintenance sûre. En standard, le luminaire est équipé d'un câble de 0,5 m. D'autres longueurs à choix sont disponibles à la demande. Il peut être installé directement sur des mâts de 60 mm de diamètre.



Esta luminaria es apta para centros urbanos, donde además de los elementos técnicos también es importante el diseño. Las piezas metálicas están hechas de aluminio fundido a presión y con recubrimiento de polvo. Las piezas de plástico están hechas de PC resistente a los rayos UV. La luminaria tiene certificación IK9 e IP66. Opcionalmente, puede equiparse con difusor opaco. Podemos utilizar ópticas simétricas o asimétricas. La construcción asegura una apertura sin herramientas y acceso al controlador LED. Desconectar el terminal mientras se abre garantiza un mantenimiento seguro. Está equipado de forma estándar con un cable de 0,5 m. Se puede instalar directamente en postes de 60 mm de diámetro.



BULB & RETROFIT MODULES

	W	LED lm (4000K & 3000K)	Sys lm/W (4000 & 3000K)
48 LED	10	1.000	100



This E27 retrofit bulb is suitable for old style luminaires where clients wish to keep the existing design of luminaire head. It is designed for luminaire head with socket on the bottom of the luminaire. Our retrofit bulb is designed to protect environment – no light goes into the sky. Light beam is symmetrical 360°.



Cette ampoule de modernisation E27 convient aux luminaires de style ancien lorsque les clients souhaitent conserver le design existant de la tête de luminaire. Elle est conçue pour une tête de luminaire avec une douille sur la partie inférieure du luminaire. Notre ampoule de modernisation est conçue pour protéger l'environnement : aucune lumière ne va dans le ciel. Le faisceau lumineux est symétrique à 360°.



Esta bombilla Retrofit E27 es adecuada para luminarias de estilo antiguo donde los clientes desean mantener el diseño existente de la cabeza de la luminaria. Está diseñada para cabezas de luminarias con enchufe en la parte inferior de la luminaria. Nuestra bombilla Retrofit está diseñada para proteger el medio ambiente - ninguna luz va al cielo. El haz de luz es simétrico en 360°.



	W	LED lm (4000K & 3000K)	Sys lm/W (4000 & 3000K)
12 LED	12 - 42	1.858 - 5.633	125 - 145
24 LED	24 - 81	3.709 - 11.015	127 - 147



Upon request and custom design we can also create custom made retrofit modules. We use standard LED drivers, LED modules and optics (can be IP66) used in other street lighting products. These elements are fixed on thick aluminium plate and positioned inside the luminaire.



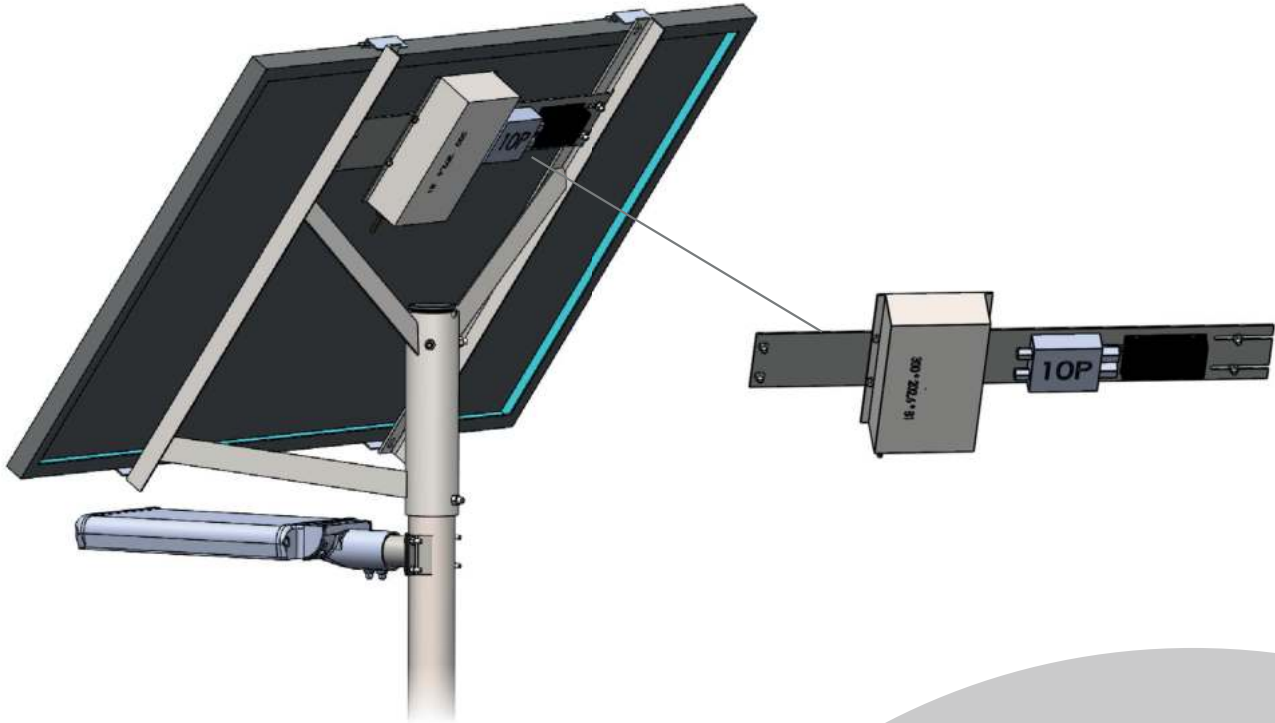
Sur demande, nous pouvons également créer des modules de modernisation sur mesure. Nous utilisons des drivers de LED standard, des modules de LED et des optiques (pouvant être IP66) utilisés dans d'autres produits d'éclairage public. Ces éléments sont fixés sur une plaque d'aluminium épaisse et positionnés à l'intérieur du luminaire.



A petición y diseño personalizado, también podemos crear módulos de adaptación a medida. Utilizamos conductores LED estándar, módulos LED y ópticas (pueden ser IP66) utilizadas en otros productos de iluminación de calles. Estos elementos se fijan en una gruesa placa de aluminio y se colocan en el interior de la luminaria.



LUXTELLA SOLAR SET



Solar sets are always subject of customised offer and consist of several elements that could be delivered:

- LED luminaire (can be LP or LO series)
- PV panel (we offer 275W as a standard)
- Lithium Battery (typically we offer 12V, 40Ah, LiFePo4)
- Charge controller & LED driver - 12V (maximum 80W lamp), 24V (more than 80W lamp)
- PV panel and battery holder
- Holder of luminaire

Autonomy of solar luminaires is adjusted with the size of battery. With GPS coordinates we can optimize a solar luminaire set to best suite any desired location on Earth.



Les ensembles solaires font toujours l'objet d'une offre personnalisée et sont constitués de plusieurs éléments qui peuvent être livrés :

- Luminaire à LED (peut être de la série LP ou LO)
- Panneau PV (nous offrons 275W en standard)
- Batterie au lithium (nous proposons généralement des batteries 12V, 40Ah, LiFePo4)
- Contrôleur de charge et pilote de LED - 12V (lampe de 80W maximum), 24V (lampe de plus de 80W)
- Panneau photovoltaïque et support de batterie
- Support de luminaire

L'autonomie des luminaires solaires est ajustée en fonction de la taille de la batterie. Grâce aux coordonnées GPS, nous pouvons optimiser un luminaire solaire pour qu'il convienne le mieux à n'importe quel endroit sur Terre



Los conjuntos solares siempre son objeto de una oferta personalizada y constan de varios elementos que pueden ser entregados:

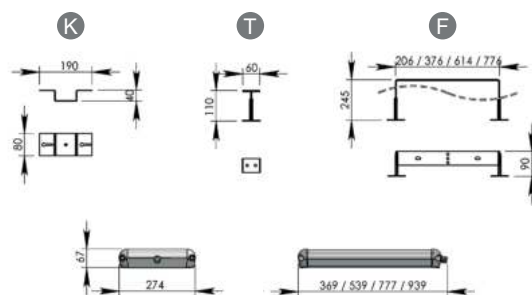
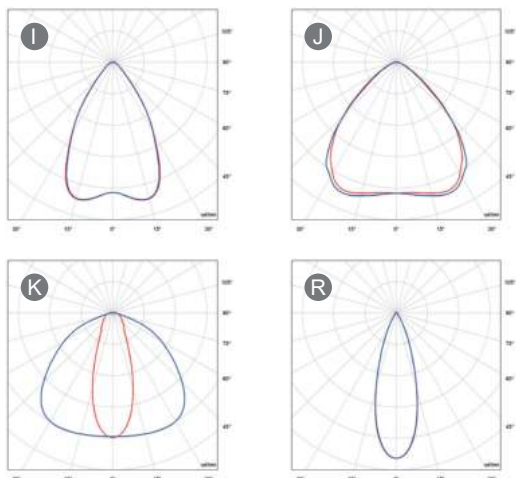
- Luminaria LED (puede ser de la serie LP o LO)
- Panel fotovoltaico (ofrecemos 275W como estándar)
- Batería de Litio (típicamente ofrecemos 12V, 40Ah, LiFePo4)
- Controlador de carga y conductor LED - 12V (máximo 80W lámpara), 24V (más de 80W lámpara)
- Panel fotovoltaico y soporte de batería
- Soporte de la luminaria

La autonomía de las luminarias solares se ajusta con el tamaño de la batería. Con las coordenadas del GPS podemos optimizar una luminaria solar para que se adapte mejor a cualquier lugar de la Tierra.



LUXTELLA INDUSTRIAL & FLOOD

LF, LT, LK series



	W	LED lm (4000K & 3000K)	Sys lm/W up to (4000 & 3000K)
STANDARD			
12 LED 90 deg	12 - 23	1.858 - 3.500	145
12 LED	12 - 42	1.858 - 5.633	145
24 LED	24 - 81	3.709 - 11.015	147
36 LED	34 - 119	5.515 - 16.455	153
48 LED	44 - 156	7.408 - 21.652	158
60 LED	54 - 175	9.175 - 24.733	158
72 LED	65 - 174	10.677 - 25.525	153
108 LED	97 - 263	16.444 - 39.078	157
144 LED	130 - 303	21.355 - 45.387	153
SUPREME			
28 LED	7 - 14	1.240 - 2.390	156
56 LED	14 - 27	2.420 - 4.701	162
112 LED	27 - 53	4.870 - 9.314	167
168 LED	38 - 77	7.238 - 13.875	175
224 LED	51 - 102	9.323 - 17.990	170
280 LED	64 - 126	11.509 - 22.238	168



This is sub version of Luxtella street LP series. It is equipped with special holder that enables to connect the luminaire on ceiling of industrial objects or warehouses. Silicone gaskets ensure IP66 protection, whole fixture is IK10 resistant. Luminaire is ENEC certified. Usually we use one of symmetrical optics (10°, 20° or 60°) and special optic for installation in warehouse between aisles. We are offering 3 types of connectors:

- K – ceiling connector
- T – connector for inclined ceilings
- F – flood light connector



Il s'agit d'une sous-version de la série "Luxtella street LP". Elle est équipée d'un support spécial qui permet de connecter le luminaire sur les cellules d'objets industriels ou d'entrepôts. Des joints en silicone assurent une protection IP66, l'ensemble du luminaire est résistant à l'IK10. Le luminaire est certifié ENEC. Habituellement, nous utilisons une optique symétrique (10°, 20° ou 60°) et une optique spéciale pour l'installation dans les entrepôts entre les allées. Nous proposons 3 types de connecteurs:

- K - connecteur de plafond
- T - connecteur pour plafonds inclinés
- F - connecteur d'inondation



Esta es una subversión de la serie Luxtella Street LP. Está equipada con un soporte especial que permite conectar la luminaria a la instalación de objetos industriales o almacenes. Las juntas de silicona aseguran una protección IP66, toda la luminaria es resistente a IK10. La luminaria está certificada por ENEC. Normalmente utilizamos una óptica simétrica (10°, 20° o 60°) y una óptica especial para la instalación en el almacén entre pasillos. Ofrecemos 3 tipos de conectores:

- K – conector de techo
- T – conector para techos inclinados
- F – conector de la luz de iluminación



CZECH REPUBLIC

BIODYNAMIC LIGHT

Illumination with tunable colour temperature



To follow the biological rhythm of night and the night animals, we have developed the system of biodynamic colour temperature adjustment. The street luminaires emit a colour of 4000K, over the night the colour temperature is reduced to 2200K. Towards the morning the colour temperature returns back to 4000K to improve the traffic safety. We can implement this system to all types of our luminaires. No PWM is used for colour regulation.



Pour suivre le rythme biologique de la nuit et des animaux nocturnes, nous avons développé le système d'ajustement biodynamique de la température des couleurs. Les lampadaires émettent une couleur de 4000K, la température de couleur est réduite à 2200K pendant la nuit. Vers le matin, la température de couleur revient à 4000K pour améliorer la sécurité du trafic. Nous pouvons appliquer ce système à tous les types de nos luminaires. Aucun PWM n'est utilisé pour la régulation des couleurs.

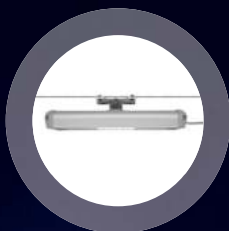
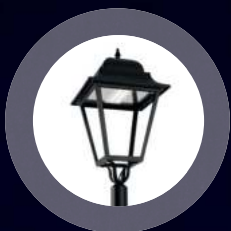
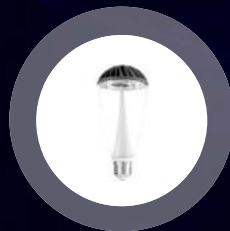
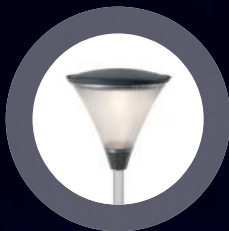
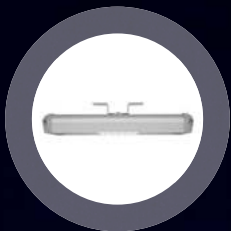


Para seguir el ritmo biológico de la noche y los animales nocturnos, hemos desarrollado el sistema de ajuste biodinámico de la temperatura del color. Las luminarias de la calle emiten un color de 4000K, durante la noche la temperatura del color se reduce a 2200K. Hacia la mañana la temperatura del color vuelve a 4000K para mejorar la seguridad del tráfico. Podemos implementar este sistema en todos los tipos de nuestras luminarias. No se utiliza ningún PWM para la regulación del color.



DUSK

DAWN



www.luxtella.com

Šuceva 27
4000 Kranj
Slovenia

Tel: +386 (0) 4 20 20 200
Fax: +386 (0) 4 20 42 122
luxtella@luxtella.com